

## DOKUMENTATION

## AUSGEWÄHLTE TITEL AUS ZEITSCHRIFTEN UND CHINESISCHEN ZEITUNGEN

Diese Sammlung ist in zwei Kategorien aufgeteilt: Unter "Primärquellen" sind aufgeführt: die Titel laufender Leitartikel und Kommentare von JMJP (Jen-min jih-pao), wichtiger Artikel von HCh (Hung-ch'i) und PRu (Peking Rundschau), die in den Inhaltsverzeichnissen der jeweiligen Zeitschriften in Fettdruck erscheinen, sowie aller Beiträge von CR (China Reconstructs).

Die "Sekundärquellen" umfassen alle Überschriften wissenschaftlicher Artikel mit Fußnoten sowie Reportagen oder Memoiren von Augenzeugen in den folgenden Zeitschriften: Asia (New York), AA = Asian Affairs (New York), AAL = Asien Afrika Lateinamerika (Ostberlin), AF = Asian Forum (Washington), AP = Außenpolitik (Hamburg), AQ = Asia Quarterly (Bruxelles), AS = Asian Survey (California), C.a. = CHINA aktuell (Hamburg), CN = China Notes (New York), CNA = China News Analysis (Hong Kong), CQ = The China Quarterly (London), CRe = China Report (Delhi), CRP = China Report (Wien), CS (= Current Scene (Hong Kong), DA = Deutsche Außenpolitik (Ostberlin), EA = Europa Archiv (Bonn), EH = Eastern Horizon (Hong Kong), FA = Foreign Affairs (New York), FRA = France-Asie (Paris), IA = International Affairs (London), IAF = Internationales Asienforum (München), InS = International Studies (Delhi), IS = Issues & Studies (Taipei), JAA = Journal of Asian and African Studies (Netherlands), JAS = The Journal of Asian Studies (Chicago), MAS = Modern Asian Studies (London), OEZ = Osteuropa, Zeitschrift für Gegenwartsfragen des Ostens (Stuttgart), OEW = Osteuropa Wirtschaft (Köln), PA = Pacific Community (Tokyo), PC = Problems of Communism (Washington), VRU = Verfassung und Recht in Übersee (Hamburg).

Alle hier berücksichtigten Zeitschriften sind im Institut für Asienkunde vorhanden. Die eingeklammerten Anmerkungen sind, soweit sie nicht in Anführungszeichen stehen, redaktionelle Erläuterungen.

## I. Außenpolitik und auswärtige Beziehungen

## A. Primärquellen

\* "祝贺中圣两国建立外交关系"  
人民日报七月十八日

"Begrüßung anlässlich der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen China und Sao Tome", Leitartikel JMJP 18.7.75

\* "Zusammenkunft des Vorsitzenden Mao mit Ministerpräsident Kukrit Pramoj", PRu 75/27

\* Yen Gu-ping, "Regierung Indira Gandhi: Böses Wesen tritt völlig zutage", PRu 75/29

\* "Zusammenkunft des Vorsitzenden Mao mit Vizepräsident Marouf", PRu 75/28

\* "Auf der Weltkonferenz des Internationalen Jahres der Frau: Kampf gegen Hegemonismus; von einem Hsinhua-Korrespondenten", PRu 75/28

\* "Mittelosten: Neue Runde im Wettkampf zwischen der Sowjetunion und den USA", PRu 75/28

\* Hsin Yü, "Das sowjetische 'Schtschekino-System' und das amerikanische 'Taylorsystem'", PRu 75/28

\* "Die Breschnew-Clique in den Fußstapfen Hitlers: Kommentar eines Hsinhua-Korrespondenten", PRu 75/29

\* "Intensive Rivalität der Sowjetunion und der USA in Lateinamerika", PRu 75/29

\* "Das nukleare Wettrüsten der zwei Supermächte", PRu 75/29

\* "Simbabwe: Verschärfte Unterdrückung der Befreiungsbewegung durch das Smith-Regime", PRu 75/29

\* "Die sowjetischen Unternehmen sind Volkseigentum nur dem Namen nach", PRu 75/29

## B. Sekundärquellen

\* Han S. Park, "The Prospect of Chinese Foreign Policy: Viewed

from a Conceptual Perspective", AF Vol.VI/2 (74/4-6)

\* Rolando V. del Carmen, "The Chinese in the Philippines: Integration Revisited", AF Vol.VI/2 (74/4-6)

\* Joachim Glaubitz, "Le rôle de l'O.N.U. dans la politique étrangère chinoise", Mondes Asiatiques 75/2

\* Oskar Weggel, "China und die Philippinen: Die Flucht des Ferdinand Marcos nach vorne", C.a. 75/7

## II. Ideologie, Partei und Innenpolitik

## A. Primärquellen

\* 池恒 "提倡调查研究"  
红旗 75/7

Ch'ih Huan, "Untersuchungen und Forschung fördern", HCh 75/7

\* 柏杉 "充分发挥党知识的先锋队作用" 红旗 75/7

Po Shan, "Die Funktion des Parteiorgans als Vorhut voll in Gang bringen", HCh 75/7

\* Chi Wen, "China Releases all War Criminals by Special Amnesty", CR 75/7

\* Eine tiefgehende Revolution im Gesundheitswesen - Zum 10. Jahrestag der Veröffentlichung der 'Weisung vom 26. Juni' des Vorsitzenden Mao über die medizinische Arbeit und Gesundheitspflege" Leitartikel der "Renmin Ribao" (JMJP) (vgl. C.a. 75/7), PRu 75/27

\* Liang Hsiao und Lü Bin, "Neue Verfassung: Ein großes Grundgesetz für die Konsolidierung der Diktatur des Proletariats", PRu 75/28

## B. Sekundärquellen

\* "Provincial Party Rule", CNA 1007 (18.7.75)

- \* David Nelson Rowe, "PRC's Constitutions and the Philosophy of Constitutionalism", IS 75/7
- \* Liu Ch'ing-po, "A Comparison of Peking's New Constitution and Constitutional Theory", IS 75/7
- \* Ch'iu K'ung-yüan, "The Campaign to Study the Theory of Proletarian Dictatorship: Its Implications", IS 75/7
- \* Ch'iu K'ung-yüan, "Mao's Excruciating Headache", IS 75/8
- \* Wu An-chia, "The Bourgeois Right - Its Impact on the Life Style", IS 75/8
- \* Li T'ien-min, "Criticism of Lin Piao's Military Line: A Maoist Movement", IS 75/8
- \* Chien T'ieh, "Crisis in the Leadership of the Chinese Communist Armed Forces", IS 75/8
- \* Chou Wei-ling, "Planning the Chinese Communist Trade Union, CYL, and Women's Federation Congresses", IS 75/8

### III. Wissenschaft, Kultur, Geschichte und Gesellschaft

#### A. Primärquellen

- \* 康立 卫今 "法家路线和黄老思想" 红旗 75/7
- K'ang Li und Wei Chin, "Die Linie der legalistischen Schule und die Gedanken des Huangti und Laotzu", HCh 75/7
- \* Hsu Kuang, "Women's Liberation ; Part of the Revolutionary Movement", CR 75/6
- \* Sung Hsin-ju, "Women Win Liberation Through Revolutionary Struggle", CR 75/6
- \* "Since the Criticism of Lin Piao and Confucius began .... : Between Husband and Wife; Listen If It Is Right", CR 75/6
- \* Ho Chiang-chun, "A Woman Cadre of Yao Nationality", CR 75/6
- \* "Women's Oil Extracting Team", CR 75/6
- \* "Children : All for Three Cents", CR 75/6
- \* "Working Mothers - Well-Cared-For Children", CR 75/6
- \* "Cultural Notes: Factory Improves Traditional Musical Instruments", CR 75/6
- \* Nieh Chun-lin, "We'll Take Good Care of Them", (The Road for China's School Graduates), CR 75/7
- \* Ho Li-chun, "Now I Feel at Home in the Forest", CR 75/7
- \* Yueh Hsi and Hua Nung, "Peasants Experiment in Scientific Farming", CR 75/7
- \* "China's First Laser Range Finder; Device for Thermonuclear Experiments", CR 75/7
- \* "Scientists Survey Mt. Jolmo Lungma Region", CR 75/7
- \* "From the Revolutionary Past: In the Ching Kang Mountains Revolutionary Base Area", CR 75/7
- \* Chung Cheh, "The Struggle Between the Confucian and Legalist Schools Toward the End of the Warring States Period and the Founding of the Chin Dynasty", CR 75/7
- \* Yuan Kuang-tsai, "New Life for the Kazakh People", CR 75/7
- \* "Peking Theatrical Troupes Tour the Country," CR 75/7
- \* Chang Kuang-chun, "Tsangchow Takes to Wushu in a Big Way",

- (Sports), CR 75/7
- \* "He Has Kept to the Revolutionary Road", CR 75/7
- \* "From the Revolutionary Past: Code of Discipline for the People's Army", CR 75/8
- \* Wen Hui, "Second Life - How a Miner Crushed in an Accident Was Saved", CR 75/8
- \* "Third All-China Army Sports Competitions", CR 75/8
- \* "Revolutionary Culture at the Grass Roots", CR 75/8
- \* "Children: The Story of Two Peacocks", CR 75/8
- \* Shih Wei-hsuan, "Kweiling - Famous Scenic City", CR 75/8
- \* Ho Wen, "New Happenings at Linghu", CR 75/8
- \* "Die große Veränderung in der Stellung der chinesischen Frau", PRu 75/27
- \* "Das genossenschaftliche System der medizinischen Betreuung und der Barfußarzt in Chinas ländlichen Gebieten", PRu 75/27
- \* "Die Helden der Bezwingung des Tscholmolungma begrüßt", PRu 75/27
- \* Tjün Pu, "Wie in China die Bildung allgemein wird", PRu 75/29
- \* Hsü Li, "Auseinandersetzungen auf der Salz- und Eisenkonferenz - Ein großer Streit zwischen der konfuzianischen und der legalistischen Schule in der mittleren Periode der Westlichen Han-Dynastie", PRu 75/29

#### B. Sekundärquellen

- \* "Sport (Sport and Politics, World Ambitions, Table-Tennis, The World of Sport, Preparations at Home, Mass Gymnastics)," CNA 1009 (8.8.75)
- Wang Hsueh-wen, "Criticizing Lin Piao and Confucius and the Reform of Written Chinese", IS 75/7
- Wang Hsueh-wen, "The Chinese Mainland Language Revolution: Simplifying Place and Personal Names and Romanization in Written Chinese", IS 75/8
- \* Paul K.T.Sih, "An Assessment of the Efforts Made by the Chinese Nationalist Government, 1927-1937", IS 75/8
- \* Ka-che Yip, "Christianity and Imperialism: The Chinese Case", AF Vol.VI/4 (74/10-12)
- \* Jane Price, "Women and Leadership in the Chinese Communist Movement, 1921-45", Bulletin of Concerned Asian Scholars (USA) Special Issue: Asian Women (75/1-3)
- \* Norma Diamond, "Collectivization, Kinship, and the Status of Women in Rural China", Bulletin of Concerned Asian Scholars (USA) Special Issue: Asian Women (75/1-3)
- \* Phyllis Andors, "Social Revolution and Women's Emancipation: China during the Great Leap Forward", Bulletin of Concerned Asian Scholars (USA) Special Issue: Asian Women (75/1-3)
- \* Jonathan Unger, "The Making and Breaking of the Chinese Secret Societies", Journal of Contemporary Asia, Vol.5/1 (75)

### IV. Finanzen, Wirtschaft und Aufbau

#### A. Primärquellen

- \* 郑凯 "正确认识我国商品制度" 红旗 75/7

Cheng Kai, "Das Warensystem unseres Landes richtig kennen", HCh 75/7

\* 葛静 "照毛主席的思想办农业"  
红旗 75/1

Ko Ching, "Die Landwirtschaft nach den Gedanken des Vorsitzenden Mao betreiben", HCh 75/7

\* Su Chang-fang, "New Cotton Prints for the People", CR 75/6

\* "Surgical Instrument Industry Makes Big Advance", CR 75/6

\* "What Do We Mean by 'The Eight-Point Charter for Agriculture'?", CR 75/7

\* Jen Chi-tung, "China's Shipbuilding Industry Develops in the Course of the Two-Line Struggle", CR 75/7

\* "How an Industrial City Grows: They Do It Themselves, Through Serving Agriculture, No More Unemployment", CR 75/8

\* "Yao People Transform a Mountain Area", CR 75/8

\* Lu Chi, "Clearing the 'Throat' of the Yellow River", CR 75/8

\* "Remote Areas Welcome Mini-Turbogenerators", CR 75/8

\* Wu Su-kung, "A Botanical Garden on the 'Roof of the World'", CR 75/8

\* "Tibets großer Sprung (II): Bei Einwohner von Lhasa auf Besuch", PRu 75/27, "(III.): Keine Rückkehr zum alten System!", PRu 75/28; "(IV.): Gewaltige Umwälzung", PRu 75/29

\* "Neue Erfolge beim Aufbau: Die Erdöl-Pipeline Tjinhuangdao-

Peking fertiggestellt; Elektrifizierte Eisenbahn Baodji-Tschengdu dem Verkehr übergeben", PRu 75/29

## B. Sekundärquellen

\* "Learning Marxist Economics", CNA 1008 (1.8.75)

\* Chuan Tsun, "The Collapse of the San Men Gorge Project", IS 75/7

\* Yoshiro Tamanoi, "Die chinesische Wirtschaft als ein alternatives System - Der Hintergrund der Dezentralisierung der sozialistischen Wirtschaft seit 1958", OEW 75/7

\* Steven Andors, "Hobbes and Weber vs. Marx and Mao: The Political Economy of Decentralization in China", Bulletin of Concerned Asian Scholars (USA), Vol.6/2 (74/9-10)

\* Thierry Pairault, "Comptabilité rurale en Chine de la libération à la Conférence de Wuhan", Mondes Asiatiques, 75/2

\* Oskar Weggel, "Der Bankapparat und seine Geldpolitik im Rahmen des Außenhandels", C.a. 75/7

\* Holger Dohmen, "China und die EG: Handelsbeziehungen zwischen Wunsch und Wirklichkeit", C.a. 75/7

\* Yu-Hsi Nieh, "Chinesische Nationalausstellung in Köln", C.a. 75/7

\* Wolfgang Bartke, "Organe und Funktionäre im Bereich des Außenhandels der VR China", C.a. 75/7

\* Rüdiger Machetzki, "Das ganze Land ein Flußnetz: Besonderheiten des chinesischen Binnenwasserverkehrs", C.a. 75/7

## ABKOMMEN IM JULI 1975

1.7.	Thailand	Kommuniqué über die Aufnahme diplomatischer Beziehungen (1)
2.7.	Mozambique	Abkommen über wirtschaftlich-technische Zusammenarbeit (2)
3.7.	Albanien	Abkommen über einen langfristigen chinesischen Kredit; Warenaustausch- und Zahlungsabkommen für 1976 - 1980; Protokoll über die Lieferung von kompletten Ausrüstungen für Projekte durch China; Protokoll über die Lieferung allgemeiner Materialien durch China (2)
6.7.	Irak	Zwei Dokumente über die Entwicklung des Handels und der wirtschaftlich-technischen Zusammenarbeit (3)
9.7.	Guinea Bissau	Abkommen über wirtschaftlich-technische Zusammenarbeit (4)
10.7.	Ecuador	Handelsabkommen; Abkommen über die Einrichtung von Handelsämtern (5)
15.7.	Frankreich	Notenaustausch über Registrierung von Warenzeichen (6)
16.7.	Sao Tomé und Principe	Kommuniqué über die Aufnahme diplomatischer Beziehungen (7)
23.7.	Tunesien	Abkommen über Nachrichtenaustausch zwischen der Hsinhua- Nachrichtenagentur und der Tunis-Afrique Presse (8)
24.7.	Sowjetunion	Warenaustausch- und Zahlungsabkommen für 1975 (9)
28.7.	Madagaskar	Abkommen über wirtschaftlich-technische Zusammenarbeit (10)

1) NCNA, 1.7.75; 2) NCNA, 3.7.75; 3) NCNA, 6.7.75; 4) NCNA, 9.7.75; 5) NCNA, 10.7.75;

6) NCNA, 15.7.75; 7) NCNA, 16.7.75; 8) NCNA, 23.7.75; 9) NCNA, 24.7.75; 10) NCNA, 28.7.75.

## DELEGATIONEN VON CHINA IM JULI 1974

Staat/Region	Zeit	Art der Delegation	Leiter	Stellung und sonstige Angaben
Albanien	-27.7.	Leichtathletikm.	Chao Shuang-chin	
Algerien	(28.7.)	Medizinergruppen	Wang Ting-ping	6.Gruppe, zur Ablösung, ) zum Empfang beim
			Wang Hsuan-chun	5.Gruppe, zur Verabschiedung, alger.Gesundh.Min.
Argentinien	27.7.-	Korbballmannsch.	Chou Chih-tung	-
Australien	30.7.-	Leichtathletikm.	Chao Shuang-chin	-
	30.7.-	Fußballmannsch.	Yu Wen-chu	-
Fidschi	27.-30.7.	Fußballmannsch.	Yu Wen-chu	-
Island	(27.7.)	Schiffsbesatzung	Chen Fu-lai	Kapitän d. ersten chinesischen Frachters in Island
Japan	3.-18.7.	Fußballm.	Pai Hua	Direktor d. Kommission f.Körperk.u.Sport d.Stadt Tientsin
	3.7.-	Umweltschutzdel.	Chu Ko-ping	ltd.Beamter d.Amtes f.Umweltschutz b.Staatsrat
	15.7.-5.8.	Schwimmern.	Lu Chi-chuan	Jugendschwimmer aus Shanghai
	18.7.-	Architektendel.	Chang Che-min	Vizeprärs.d.chines.Gesellschaft f.Architektur
Madagaskar	(25.7.)	Technikergruppe	?	Agrotechniker z.Ausbildg.madeg.Fachl. (3 Monate)
Mauretanien	(12.7.)	Medizinergruppe	?	Verabschiedung nach Abschluß d.Arbeiten
Mexico	4.-26.7.	Korbballm.	Chou Chih-tung	Jugendmannschaft
Neuseeland	15.-27.7.	Fußballm.	Yu Wen-chun	-
Nigeria	5.-28.7.	Tischtennis.	Sung Chung	Generalsekr.d.Allchines.Sportbundes
	22.7.-	Versicherungsdel.	Lin Chen-feng	stv.Generaldir.d.Volkversicherungsges. Chinas
Pakistan	22.7.-	Fußballm.	Hsu Shao-hua	Provinzmannschaft aus Hopei
Papua-Neuguinea	10.-16.7.	offiz. Besuch	Chu Chi-chen	Geschäftsträger d.chines.Botschaft in Australien
Rumänien	11.7.-	Schiffahrtsdel.	Tung Hua-min	stv.Direktor d.Abt. Seeverkehr im Verkehrsministerium
Sao Tomé u.Principe	(14.7.)	Reg. Vertreter	Liu Ying-hsien	Botschafter in Gabun, z. Feier d.Unabhängigkeit
Senegal	9.7.-	Medizinergruppe	?	neue Gruppe zur Ablösung der verigen
	27.7.-5.8.	Tischtennis.	Li Fu-jung	-
Sierra Leone	9.7.-	Medizinergr.	?	neue Gruppe zur Ablösung der vorigen
	27.7.-5.8.	Freundschaftsdel.	Yang Chi	Vizeprärs.d.Verb.f.d.Freundschaft mit anderen Ländern
Somalia	25.-31.7.	Bankdel.	Chen Hsi-yu	Präsident der Chinesischen Volksbank
Sudan	13.-20.7.	Leichtathletikm.	Chin Chang-huai	-
Tansania	(30.7.)	Schiffbauspez.	?	Empfang beim Vizepräsidenten
	31.7.-9.8.	Bankdel.	Chen Hsi-yu	Präsident der Chinesischen Volksbank
Tunesien	10.7.-	Medizinergruppe	Liu Tien-ching	z.Ablösung der 1.chines.Medizinergr. in Tunesien
UdSSR	23.7.-1.8.	Reg.Handelsdel.	Chen Chieh	stv. Außenhandelsminister
Uganda	7.-12.7.	Leichtathletikm.	Chin Chang-huai	-
Un garn	2.7.-	Fechterdel.	Li Chen	Männer- und Frauenmannschaft
Zaire	8.-20.7.	Freundschaftsdel.	Yang Chi	Vizeprärs.d.Verb.f.d.Freundschaft mit anderen Ländern

## zu internationalen Konferenzen

WHO(Weltgesundheitsorg.), Rat f.Mediz. Forschg.,Genf	-10.7.	Delegation	Lin Chiao-chih	Dir.d.Abt.f.Gynäkologie u.Geburtshilfe am Krhs.d.Hauptstadt
Ruderweltmeisterschaften, Belgrad	18.7.-	Teilnehmer	Wang Yüeh-yao	Rudermannschaft nimmt erstmals an d.Weltmeistersch.teil
4.Afrikan. Versicherungskonf. Lagos	22.7.-	Beobachter	Lin Chen-feng	stv.Generaldirektor d.Volkversicherungsges. Chinas

## DELEGATIONEN NACH CHINA IM JULI 1974

Ägypten	7.7.-	Fremdenverkehrsd.	Abd al-Halim Haydar	Funktionär im Ministerium für Fremdenverkehr
	11.-28.7.	Volleyballm.	Nasif Salim	Männermannschaft
Äthiopien	3.-24.7.	Leichtathletikm.	Getahun Mariam	-
	24.7.-4.8.	Industriestudiengr.	B.Walde Semayat	Generalsekretär d. Äthiopischen Handelskammer z.Studien
Albanien	(2.7.)	Sportfachleute	Rolo Borici	-
	6.7.-	Schützenmannsch.	Mihal Qipo	Vors.d.Bundes f.schwere Sportarten u.Schießsport

Staat/Region	Zeit	Art der Delegation	Leiter	Stellung und sonstige Angaben
Algerien	24.7.-	Wissenschaftsdel.	Uahes	auf Einladung der Chinesischen Akademie der Wissenschaften <sup>en</sup>
Angola	10.7.-	Befreiungsfrontdel.	H.Vaal Neto	Politbüromitgl.d.MPLA, Informat.Minister d.Provis.Reg.
Australien	(2.7.)	Gewerkschaftsdel.	M.Jerome Young	v.d. Gewerkschaft d.Landarbeiter Südaustraliens
	21.7.-	Hafenarbeiterdel.	C.W.Bradley	aus Melbourne
Belgien	17.7.-	Parteidel.	Jean-Paul d'Haeyer	Kader d.Kommunistischen Partei Belgiens (M/L)
Birma	28.7.-	Schwimmerdel.	Maung Maung Khin	zu Freundschaftswettkämpfen
Canada	10.7.-	Universitätsdel.	John Evans	Präsident der Universität Toronto
	16.7.-	Freunde	Cheryl Gamberg	v.Verband f.kanadisch-chines.Freundschaft, Halifax
Congo, VR	8.7.-	Erziehungsdel.	Shoussa	v.Ministerium für weiterführende Ausbildung
	29.7.-	Schwimmerdel.	N'caloua, J.-P.	zu Freundschaftswettkämpfen
	31.7.-	Korballm.	Koumba Boucka	-
Dahome	4.-29.7.	Fußballdel.	R.Kpoussou Comlan	-
Deutschland, BR	(23.7.)	Arbeitsgruppe	?	vom Deutsch-Chinesischen Freundschaftsverband der BRD
Ecuador	6.7.-	Reg.Industriedel.	A.Rubio Chauvin	Minister für Industrie, Handel und Integration
Frankreich	(24.7.)	Fernmeldedel.	Marcel Duguet	Generalinsp.u.Leiter d.Hochschule f.Post-u.Fernmeldewesen
	31.7.-	Filmschaffende	Marceline Loridan	auf Einladung der Gesellschaft f.Freundschaft m.and.Länder <sup>en</sup>
Ghana	13.7.-	Botaniker	Dr.E.S.Ayensu	-
Großbritannien	7.7.-	Besuch	John M.Addis...	ehem. britischer Botschafter in China
	8.-18.7.	Korballm.	Kenneth Charles	-
	13.7.-	Wissenschaftler	Prof.J.R.Harley	Leiter d.Forstwiss.Abt.d.Royal Society, Univ. Oxford
	17.7.-	Freundschaftsdel.	Derek Bryan	Vizepräs.d.Ges.f.anglo-chinesische Verständigung
	22.7.-	Freundschaftsdel.	Elsie Collier	vom Schottland-China-Verband
Guinea-Bissau	3.-9.7.	Regierungsdel.	Victor Saude Maria	Kommissar f. Auswärtige Angelegenheiten
Guayana	17.7.-	Journalist	Joselyn Hubbard	Kolumnist der Zeitung "Graphic"
Hong Kong	6.-22.7.	Fußballfunktionär	Henry Y.T.Fok	-
Irak	4.7.-	Regierungsdel.	T.M.ad-D'n Maruf	stellvertretender Ministerpräsident
Italien	(4.7.)	Freund	Luciano Bausi	ehem. Bürgermeister von Florenz
	6.-11.7.	Reg.Fernm.Del.	Giulio Orlando	Minister f.d.Post- und Fernmeldewesen
Jamaica	30.7.-	Sportfunktionär	Neville Alexander	Schwimmtrainer, Beobachter z.d.Pekinger Freundschaftswettk.
Japan	23.6.-14.7.	Eisenbahnuntern.	Shuniji Amano	auf Einladung d.Gesellschaft für Zivilingenieure
	29.6.-16.7.	Arbeiteraktivisten	Teruo Kubo	Empfang bei der ZK-Abteilung f. internat. Verbindungen
	1.7.-	Freundschaftsdel.	?	Jugendgruppe aus der Stadt Nagano
	2.7.-	Freundschaftsdel.	Yuchoku Higa	Vors. d.Stadtparlaments von Naha, Okinawa
	3.7.-	Freundschaftsgr.	Jiro Enjoji	Präsident der "Nihon Keizai" (Wirtschaftszeitung)
	4.-15.7.	Freundschaftsdel.	Sakae Kishi	stv. Gouverneur von Osaka, mit 130 Personen
	8.7.-	Kulturdel.	Ikuo Hirayama	künstlerischer Sachverständiger f.Ausgrabungen
	10.7.-	Landwirtschaftsdel.	Tomiji Sasaki	Dir.d.Amts f.Land-u.Forstwirtschaft u.Meeresforsch.im Landw.Min.
	11.-29.7.	Parlamentarier	Tokuma Utsunomiya	Abgeordneter d.LDP-Fraktion im jap. Parlament
	14.-22.7.	Bankdel.	Shigemitsu Miyaka	Vorstandsvors. d.Tokai-Bank
	15.7.-	Schulfußballm.	Shinzo Yamaguchi	v.Gymnasium Fujieda Higashi
	15.7.-	Freundschaftsdel.	Yoshikazu Yoneyama	vom Verband f. jap.-chines.Freundschaft
	15.7.-	Halbleiterspez.	Jumichi Nishizawa	Professor an der Universität Tohoku
	20.-21.7.	Durchreise	Hajime Tamura	LDP-Abgeordneter auf d.Wege nach Nordkorea
	21.7.-	Stahlindustrielle	Tomisaburo Hirai	Präsident der Nippon Steel Company
	21.7.-	Volleyballm.	Nozomu Kotani	Studentenmannschaft
	21.7.-	Agronomendel.	Minoru Tanaka	v.d.jap.-chin.Ges.f.d.Austausch v.Landwirten u.Bauern
	(21.7.)	Journalisten	Takeo Arai	v.Journalistenverband f.jap.-chin. Freundschaft
	22.7.-	Wohnungsbaufachl.	On Otsuru	auf Einladung d.chines.Gesellschaft für Architektur
	25.7.-	Sozialwissensch.	Kaname Hayashi	auf Einladung d.Verbandes f.chines.-japan.Freundschaft
	(25.7.)	Erziehungsdel.	Tamotsu Moriwaki	4.nationaldemokratische Freundschaftsdel.d.Erzieher
	31.7.-	Unternehmerdel.	Fusazo Oayama	kl.u.mittl.Unternehmer der Ind.- u.Handelskammer Nagoya <sup>a</sup>
	31.7.-	Goodwilldel.	Kinkazu Saionji	Direktor d.jap.-chines.Kulturaustauschverbandes
Korea, DR	3.7.-4.8.	Tischtennism.	Son Kil Chon	-
	8.-25.7.	Filmadel.	Ho Paek-san	Dir.d.koreanischen Filmberichtstudios
	15.-31.7.	Schützenmannsch.	Ko Yung-kun	aus Pyongyang
	16.-17.7.	Durchreise	Ho Chae-pok	Künstlertruppe a.d.Rückweg von Australien
	21.-22.7.	Durchreise	Yang Hyong Sop	Sonderbotschafter d.Präsidenten Kim Ilsong
	27.-28.7.	Durchreise	Kang Ryang Uk	Vizepräsident der DVRK
Kuweit	28.7.-	Fußballm.	A.A.M.A.Rashid	Nationalmannschaft

Staat/Region	Zeit	Art der Delegation	Leiter	Stellung und sonstige Angaben
Laos	9.7.-	z.ärztl.Behandlg.	Phoumi Vongvichit	Generalsekr.d.ZK u. stv.Ministerpräsident
	22.7.-	z.ärztl.Behandlg.	Souk Vongsak	PGNU- Min. f.Information,Propaganda u.Tourismus
Libanon	19.7.-	Juristendel.	Camille Hoyek	Mitgl.d.Kuratoriums d.Anwaltsverbandes Beirut
Madagaskar	23.7.-	Reg.Wirtschaftsdel.	Joel Rakotomalala	Oberstlt., Mitgl.d.Ob.Revolutionsrats
Malaysia	30.7.-	Schwimmerdel.	Wong Soon Kai	z.Freundschaftswettkämpfen
Mauretanien	24.7.-5.8.	Reg.Gesundheitsdel.	A.Ould Bah	Minister für Gesundheit und Sozialwesen
Mexico	13.7.-	Touristen	M.F.de Torres Bouchan	Generalsekretärin d.mexik.-chines.Freundschaftsverb.
	17.7.-7.8.	Wirtschaftsdel.	J.G.Paredes Lopez	Vors.d.Gesellsch.f.Kollektivwirtschaft u.Industrie
	(24.7.)	Besucher	M.de la Luz de Castaneda	Frau d.Chefs d.mexikan.Präsidialamtes
	25.7.-	Universitätsdel.	Prof.Efran del Pozo	Gen.Sekr.d.Union d.lateinamerik.Universitäten u.Gesundh.Ber.
	30.7.-	Schwimmerdel.	R.A.Romero	vom Mexikanischen Sportverband
Niederlande	1.-22.7.	Studentendel.	F.H.D.Theunissen	-
	31.7.-	Filmschaffender	Joris Ivens	a.Einladg.d.Verbandes f.Freundschaft m.and.Ländern
Pakistan	3.-15.7.	Pressedel.	Abdul Hakim	Generaldirektor von 'Associated Press of Pakistan'
	17.7.-	Wissenschaftsdel.	Dr.Z.A.Hashmi	Vorsitzender d.Pakistan.Wissenschaftlichen Stiftung
	20.-28.7.	Versicherungsdel.	Nasim Ahmed Khan	Geschäftsführ.Dir.d.Pakistanischen Versicherungsges.
Palästina	17.-23.7.	Befreiungsfrontdel.	Abu Jihad	von al-Fatah
Peru	8.7.-	Besucherin	Martha Hildebrandt	Generaldirektorin d.Nationalen Kulturinstituts Perus
Philippinen	3.7.-	Besucher	Adrian Cristobal	Präsidentenberater u.Vors.d.Sozialversicherungswesens
	25.7.-	Wasserpolom.	S.O.Sarmiento	Brigadegeneral
	27.7.-	Medizinerdel.	Pacifico E.Marcos	auf Einladg.d.Chines.Ges. f.Medizin
Ruanda	21.7.-	Fußballm.	Athanasie Gatanazi	-
Rumänien	5.7.-	Fußballm.	Paul Popescu	Jugendmannschaft
	5.7.-	Pressedel.	Nicolae Minei	stv.Chefredakteur d.'Magazin Historic'
	6.7.-	Schriftsteller	Corneliu Leu	Rundfunk- u.Fernsehautor
	-28.7.	Touristen	Gheorghe Banica	Dir.d.Amts f.Ausbildung im rumän.Min.f.Tourismus
Senegal	1.-11.7.	Militärdel.	Ob.Idrissa Fall	Oberst, Generalstabschef d.Streitkräfte
	18.-21.7.	Durchreise	Ob.Idrissa Fall	auf der Rückreise von Korea
	24.7.-	Korbballm.	Awa Dia	Frauenmannschaft
Sri Lanka	3.-17.7.	Regierungsdel.	M.Senanayake	Min.f.Bewässerung, Energie und Straßenbau
	24.7.-	Schwimmerm.	Hallam Pereira	z.Freundschaftswettkämpfen
Sudan	29.7.-	Schwimmerm.	M.Talaat Fareed	z.Freundschaftswettkämpfen
Tansania	14.-24.7.	Reg.Handelsdel.	C.M.Mzindakaya	Unterstaatssekretär f.Handel u.Industrie
	29.7.-	Sportfunktionär	M.J.Shukuru	Vertreter d.tansan. Schwimmverbandes
	29.7.-	Leichtathletikm.	R.A.Kubaga	-
Tunesien	3.7.-	Volleyballm.	M.Ben Slimane	Sizepräsident d.tunes. Volleyballverbandes
	17.7.-	Pressedel.	Mahmoud al-Tariki	Direktor von 'Tunis-Afrique Presse'
USA	7.7.-	Wissenschaftler	Yao Tzu Li	vom Massachusetts Institute of Technology
	-9.7.	Wissenschaftler	Pao-hsien Fang	Professor am Boston College
	-21.7.	Wissenschaftler	Prof.James Breeden	-
	14.-25.7.	Freunde	Paul Warnke	amerikanischer Anwalt
Vietnam, DR Nord	1.7.-	Pharmakologen	Doan Phi Nhu	Vizeprä.s.d.Pharmakologischen Forschungsinstitut der DRV
	1.7.-	Begleiter	Nguyen Van Hai	stv.Dir.im Amt d.Ministerprä.s.,überbringt Elefanten a.Gesch.
	11.-19.7.	Versicherungsdel.	Trinh Van Binh	stv.Finanzminister
	22.7.-5.8.	Kulturdel.	Hoang Minh Giam	Kulturminister
Vietnam, PRRSV	13.7.	Durchreise	Nguyen Thi Binh	Außenministerin
Yemen, Arab.Rep.	21.7.-7.8.	Freundschaftsbes.	Mufti Zabarah	a.Einladg.d.Verb.f.Freundschaft m.anderen Ländern
Zaire	15.7.-	Medizinerdel.	Pongu	z.Studium d.traditionellen chinesischen Medizin
Zambia	10.-23.7.	Reg.Handelsdel.	J.Lumina	Handelsminister

#### von internationalen Organisationen

Internat.Bergwerkskongreß	23.6.-12.7.	Collins	Vizeprä.s.d.Internat.Bergwerkskongr.,Gast d.Kohlenbergbauges.
UNESCO	-4.7.	Gerard Bolla	Dir.d.Abt.f.kulturelles Erbe in der UNESCO
WMO	6.7.-	Prof.J.Nemec	Leiter d.Abt.f.Hydrologie i.d.Meteorologischen Weltorg.
FAO	14.-18.7.	A.H.Boerma	Generaldirektor der Weltorgan.f.Ernährg.u.Landwirtschaft

## PERSONALIEN

## Neue Funktionäre

LIU TSUN-HSIN 刘存信

Liu konnte als neuer Generaldirektor der Zivilen Luftfahrtverwaltung erkannt werden (NCNA, 29.6.75), als der er Ma Jen-hui ablöst, der auf diesem Posten zuletzt im Oktober 1974 genannt worden war. - Liu ist ein Newcomer, über seinen Werdegang und Hintergrund ist bislang nichts bekannt.

## Bekannte Funktionäre auf neuen Posten

CHANG T'ING-FA 张廷发

Der erst im Oktober 1973 reaktivierte Chang konnte jetzt als stellvertretender Kommandeur der Luftwaffe erkannt werden (NCNA, 3.7.75); er war auf diesen Posten bereits 1964 berufen worden.

CHAO HSIN-CH'U 赵辛初

Chao ist seit Mai 1975 1. KP-Sekretär und Vorsitzender des Revolutionskomitees von Hupei. Er konnte jetzt überdies als 1. Politkommissar von Hupei erkannt werden (Radio Wuhan, 18.7.75), womit die Regel der Personalunion 1. KP-Sekretär, Vorsitzender des Revolutionskomitees und 1. Politkommissar des Provinz-Militär distrikts erneut bestätigt wird.

FU CH'UNG-PI 傅崇碧

Fu war 1968 zusammen mit Yang Ch'eng-wu und Yü Li-chün untergegangen. Im September 1974 reaktiviert, wurde er jetzt (NCNA, 8,7,75) als stellvertretender Kommandeur des Militär-Bezirks Peking wiedererkannt, der er bereits zum Zeitpunkt seiner Maßregelung gewesen ist.

## Diplomatische Veränderungen

CHANG TS'AN-MING 张燦明

Abberufen als Botschafter in Yemen (NCNA, 5.7.75).

CHAO CHENG-YI 赵政一

Nicht mehr Botschafter in Sierra Leone. Seine Abberufung wurde offiziell nicht bekanntgegeben, sondern durch die Ernennung von Tsung K'e-wen(s.unten) bekannt.

CHAO CHIN 赵禁

Abberufen als Botschafter in Bulgarien (NCNA, 10.7.75).

SHIH TZU-MING 史梓铭

Abberufen als Botschafter in Finnland (NCNA, 19.7.75).

TSUNG K'E- WEN 宗克文

Ernannt zum Botschafter in Sierra Leone (NCNA, 22.7.75).

Die früheren Stationen Tsungs:

1964 - 1966: Botschaftsrat in Ungarn

4/71 - 3/75: Botschafter in der CSSR

## Ausländische Diplomaten

ITALIEN

Botschafter Folco Trabalza wurde abberufen (NCNA,15.7.75).

TSCHAD

Botschafter Naimbaye Lossimian wurde abberufen (NCNA, 29.7.75).



ERLÄUTERUNGEN ZUR TABELLE  
"THE MINISTRIES OF THE PR CHINA 1949 - 1975"

Wolfgang Bartke

Die senkrechten Kolumnen bezeichnen die Jahre, in denen sich Veränderungen im Bestand der Ministerien ergeben haben (Neugründungen oder Zusammenlegungen). Ein neu gegründetes Ministerium ist durch dicke Umrandung gekennzeichnet. Die Zahlen unter dem Ministerium bedeuten den Zeitpunkt der Auflösung oder Inkorporierung in ein anderes. Aus Gründen der Übersichtlichkeit wird ein Ministerium im Jahr seiner Auflösung in der entsprechenden Jahreskolumne nicht mehr genannt. Auf diese Weise ist es möglich, den Stand der Ministerien am Ende des Jahres jeweils zu erkennen. - Das Auslaufen eines Ministeriums während der Kulturrevolution ist bezeichnet mit "- CR" und umschließt im wesentlichen den Zeitraum 1966 - 1967. Da mein Basismaterial ab Kulturrevolution ausschließlich auf der Analyse der chinesischen Presse aufbaut, ist nicht auszuschließen, daß einige Ministerien, die in der Tabelle während der Kulturrevolution auslaufen, tatsächlich weiterbestanden haben, ohne durch fünf Jahre jemals genannt worden zu sein, was vor allem für die Maschinenbau-Ministerien 2 - 7 gilt.

Die Ministerien sind, um ihr Auffinden zu erleichtern, von oben nach unten alphabetisch geordnet.

# The Ministries of the PR China, 1949-1975

As of August 1975

